Las instrucciones y formularios se ofrecen en idioma español para ayudarlo a presentar los documentos ante el tribunal. Tenga en cuenta que los campos del formulario **DEBEN COMPLETARSE EN IDIOMA INGLÉS**. El tribunal no aceptará los formularios que contengan información escrita en idioma español.

Judge Time / Hora del juez	_____ Hours / Horas	_____ Minutes / Minutos

MARYLAND JUDICIARY

☐ **CIRCUIT COURT / TRIBUNAL DE CIRCUITO**
☐ **DISTRICT COURT OF MARYLAND / TRIBUNAL DE DISTRITO DE MARYLAND**
FOR / PARA _____
City/County / Ciudad/condado

Located at / Ubicado en _____ Case No. / Caso nº _____
Court Address / Dirección del tribunal

Name of Petitioner on Original Court Order / Nombre del solicitante en la orden judicial original	**vs. / contra**	Name of Respondent on Original Court Order / Nombre del acusado en la orden judicial original
Street Address / Dirección: Calle — Apt. No / Dpto. nº		Street Address / Dirección: Calle — Apt. No / Dpto. nº
City, State, Zip Code / Ciudad, estado, código postal		City, State, Zip Code / Ciudad, estado, código postal
Telephone (Home) / Teléfono (Personal):		Telephone (Home) / Teléfono (Personal):
Telephone (Work) / Teléfono (Laboral):		Telephone (Work) / Teléfono (Laboral):

PETITION FOR CONTEMPT / SOLICITUD DE DECLARACIÓN EN DESACATO

I, _____ (Print Name), state that: / Yo, _____ (Nombre (en letra imprenta)), afirmo lo siguiente:

1. On the _____ day of _____ (Month), _____ (Year) ☐ this Court ordered the following: / El día _____ de _____ (Mes) de _____ (Año) ☐ este tribunal ordenó lo siguiente: _____

_____

_____

OR / O

☐ authenticated copy of a protective order passed by _____ was filed with this Court. /

☐ Se presentó ante este tribunal una copia certificada de una orden de protección emitida por _____.

2. That _____ has violated the Court order as follows *(state in detail when, where, and how the violation occurred.)*: / _____ no ha cumplido con la orden judicial del siguiente modo: / *(describa en detalle cuándo, dónde y cómo se produjo la infracción).* _____

_____

_____

_____

WHEREFORE, I request that this Court pass an order finding that _____ (Name of Violator) is in contempt of Court, and granting any other relief that is necessary in this case. ☐ I request that the Court send the Respondent to jail until the Court's order is obeyed. /
POR LO TANTO, solicito al tribunal que dicte una orden de declaración en desacato contra _____ (Nombre del infractor), y ordene toda otra protección que resulte necesaria en este caso. / ☐ Solicito al tribunal que envíe al acusado a prisión hasta tanto se cumpla con lo dispuesto por la orden judicial.

_____ Date (mm/dd/yy) / Fecha (mm/dd/aa)

_____ Signature / Firma

Las instrucciones y formularios se ofrecen en idioma español para ayudarlo a presentar los documentos ante el tribunal. Tenga en cuenta que los campos del formulario **DEBEN COMPLETARSE EN IDIOMA INGLÉS**. El tribunal no aceptará los formularios que contengan información escrita en idioma español.

I am the / Yo soy el

☐ Petitioner / Solicitante_____

☐ Respondent / Acusado _____

☐ Person Eligible for Relief / Persona protegida

_____

☐ Other (explain) / Otra persona (explicar)_____

_____

_____

_____

_____
Street Address (unless confidential) / Dirección (a menos que sea confidencial)

_____
City, State, Zip Code / Ciudad, estado, código postal

_____
Telephone / Teléfono

DESCRIPTION OF ALLEGED VIOLATOR / DESCRIPCIÓN DEL SUPUESTO INFRACTOR

Home Address: / Dirección personal:_____

_____

Home Telephone: / Teléfono personal:_____

Employer: / Empleador: _____

Work Address: / Dirección laboral: _____

Work Hours: / Horario de trabajo: _____

Work Telephone: / Teléfono laboral: _____

Other Places and Times Respondent Can Be Found: / Otros lugares y horas donde es posible contactar al acusado: _____

_____

_____

Height/ Altura	Weight / Peso	Sex / Sexo	Race / Raza	Hair Color / Color de cabello	Eye Color / Color de ojos

Other (tattoos, scars, etc.) / Otros (tatuajes, cicatrices, etc.)

Date of Birth / Fecha de nacimiento _____ Social Security / Seguridad social _____

Reset Form / Restablecer formulario